

Fact Sheet - Khmer

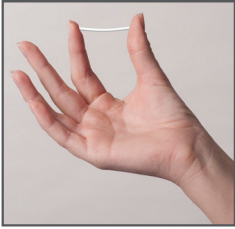
# ការបន្ស៊ាំមិនអោយមានកូន

## The Contraceptive Implant



### តើអ្វីទៅជាការបន្ស៊ាំមិនអោយមានកូន?

ការបន្ស៊ាំមិនអោយមានកូនមានតែនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីប៉ុណ្ណោះដែលហៅថា Implanon NXT®។ កំណាត់ព្រាស្ទិចតូចដែលមានអរម៉ូន ហៅថា progestogen ដែលត្រូវបានបញ្ចេញដោយយឺតៗដើម្បីការពារអ្នកពីការមាន គតិ។ ការបន្ស៊ាំត្រូវបានដាក់បញ្ចូលនៅក្រោមស្បែកតែប៉ុណ្ណោះលើផ្នែកខាងក្នុងនៃដៃខាងលើរបស់អ្នក។ វាត្រូវទុកនៅកន្លែងនោះរយៈពេល 3 ឆ្នាំ ក៏ប៉ុន្តែអាចយកចេញមុន ប្រសិនបើអ្នកជ្រើសរើសធ្វើដូច្នោះ។



### តើវាដំណើរការល្អយ៉ាងដូចម្តេច?

វាជាវិធីសាស្ត្រមួយមានប្រសិទ្ធភាពបំផុតនៃកិច្ចការពារការមានគតិ (មានប្រសិទ្ធភាពច្រើនជាង 99.9%) ។ ថ្នាំខ្លះអាចធ្វើអោយការបន្ស៊ាំមានប្រសិទ្ធភាពតិច ហេតុនេះវាសំខាន់ដើម្បីប្រាប់ វេជ្ជបណ្ឌិត ឬគិលានុបដ្ឋាយិការបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកលេបថ្នាំដទៃផ្សេងទៀត។

### តើនរណាអាចប្រើប្រាស់ការបន្ស៊ាំបាន?

ស្ត្រីភាគច្រើនបំផុតអាចប្រើការបន្ស៊ាំ បាន។ វាសំរាប់ស្ត្រីដែលដឹងថាវាពិបាកដើម្បីចងចាំក្នុងការលេបថ្នាំរៀង រាល់ថ្ងៃ។ ស្ត្រីដែលចង់បានការត្រួតពិនិត្យកំណើតរយៈពេលយូរដែលធ្វើការបានល្អ ក៏ប៉ុន្តែអាចមានលទ្ធផល បញ្ហាសមកវិញលឿនដែលអាចឃើញវាមានសមស្របទៅនឹងស្ត្រី។ វាអាចត្រូវបញ្ចូលក្លាយក្រោយពីការផ្តល់កំណើត រួមមាននៅក្នុងស្ត្រីដែលកំពុងបំបៅដោះ។

### តើនរណាមិនគួរប្រើប្រាស់ការបន្ស៊ាំ?

អ្នកមិនត្រូវប្រើប្រាស់ការបន្ស៊ាំទេ ប្រសិនបើអ្នកមានមហារីកដោះ ឬមានបញ្ហាធ្វើមណាមួយពិតប្រាកដ។ ការបន្ស៊ាំអាចមិនសមស្របនឹងអ្នក ប្រសិនបើអ្នកងាយនឹងមានស្លាកស្នាមក្រាស់ (ស្នាមដំបៅដែលពកឡើង)។ ប្រសិនបើអ្នកមិនចង់មានអ្វីនៅក្រោមស្បែករបស់អ្នកទេ ឬប្រសិនបើអ្នកព្រួយបារម្ភពីការមានរដូវមិនប្រក្រតី។

### តើមានផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំឬទេ?

ស្ត្រីខ្លះមានការហូរឈាមមិនប្រក្រតីឬហូរឈាមយូរ។ ការមានរដូវរបស់ពួកគេអាចឈប់ទាំងស្រុង។ ផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំដទៃទៀតគឺកម្រមាន ក៏ប៉ុន្តែស្ត្រីខ្លះអាចឈឺក្បាល មានការប្រែប្រួល អាកប្បកិរិយា ឬមានការឈឺដោះ។

### តើការបន្ស៊ាំត្រូវដាក់បញ្ចូលយ៉ាងដូចម្តេច?

វេជ្ជបណ្ឌិតដាក់ដាក់ដាក់សំគាល់តូចមួយនៅលើស្បែក នៅលើផ្នែកខាងក្នុងនៃដៃខាងលើរបស់អ្នក។ គេសំអាតស្បែកជាមួយនឹងថ្នាំសម្លាប់មេរោគ និងចាក់បញ្ចូលថ្នាំស្លឹកបន្លិច ដែលអាចចុកតិចតួច។ ធ្វើដូច្នោះការបញ្ចូលនឹងមិនមានការឈឺចាប់ទេ។ បន្ទាប់មកការបន្ស៊ាំត្រូវបានបញ្ចូលនៅក្រោមស្បែកហើយបង់រំបូសតូចមួយត្រូវបានដាក់នៅលើដៃ។ បង់រំបូសត្រូវនៅកន្លែងនោះរយៈពេល 24 ម៉ោង។ អាចមានការជាំនិងការឈឺនៅជុំវិញកន្លែងធ្វើការបន្ស៊ាំដែលអាចបាត់រហូតដល់មួយសប្តាហ៍។

### តើការបន្ស៊ាំត្រូវយកចេញយ៉ាងដូចម្តេច?

វេជ្ជបណ្ឌិតចាក់បញ្ចូលថ្នាំស្លឹកបន្លិចនៅចុងបញ្ចប់នៃការបន្ស៊ាំនិងធ្វើការកាត់ស្បែកតូចមួយ។ នៅចុងបញ្ចប់នៃការបន្ស៊ាំអាចត្រូវរុញឆ្លងកាត់ការកាត់តូចមួយ ឬទាញចេញដោយការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍តូច មួយ។ ប្រសិទ្ធភាពនៃការគ្មានកូនត្រូវបានបាត់បង់ភ្លាមនៅពេលដែលការបន្ស៊ាំត្រូវបានយកចេញ។ ស្ត្រីច្រើនបំផុតមានរដូវធម្មតានៅក្នុងពេលមួយខែ។ ការបន្ស៊ាំត្រូវតែយកចេញក្រោយពេលចំនួន។ ការបន្ស៊ាំមិនអាចត្រូវបញ្ចូលបានភ្លាមនៅពេលដែលការបន្ស៊ាំចាស់ត្រូវបានយកចេញ។

### តើខ្ញុំអាចទទួលបានការបន្ស៊ាំមិនអោយមានកូននៅកន្លែងណា?

អ្នកត្រូវជួបវេជ្ជបណ្ឌិតដើម្បីទទួលបានក្រដាសសំរាប់ធ្វើការបន្ស៊ាំ។ វេជ្ជបណ្ឌិតជាច្រើននឹងនិយាយអំពីការ បន្ស៊ាំនៅពេលមកជួបជាលើកដំបូងនិងស្នើអ្នកអោយត្រឡប់មកវិញម្តងទៀតដើម្បីដាក់វាចូល។ អ្នកអាចមានការ បន្ស៊ាំដាក់ចូលនៅឯគ្លីនិចផែនការគ្រួសារ ឬដោយវេជ្ជបណ្ឌិតនៅតាមមូលដ្ឋាន ឬ គិលានុបដ្ឋាយិកាដែលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីបញ្ចូលវា។

### សំរាប់ព័ត៌មានថែមទៀត

- ទាក់ទងផែនការគ្រួសារ NSW តាមខ្សែទូរស័ព្ទនិយាយលេខ 1300 658 886 ឬ មើល [www.fpnsw.org.au/talkline](http://www.fpnsw.org.au/talkline)
- NRS (សំរាប់អ្នកជួង) 133 677
- ឬទស្សនាគ្លីនិចផែនការគ្រួសារដែលជិតបំផុតរបស់អ្នក

[www.fpnsw.org.au](http://www.fpnsw.org.au) | ខ្សែទូរស័ព្ទនិយាយ 1300 658 886 | ចាប់ផ្តើមនៅ

សេវាគ្លីនិច & ព័ត៌មាន | ការអប់រំ & ការបណ្តុះបណ្តាល | ការស្រាវជ្រាវ | ការអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ ផែនការគ្រួសារ NSW គឺជាអង្គការមិនរកប្រយោជន៍ដែលត្រូវបានផ្តល់មូលនិធិដោយក្រសួងសុខាភិបាល នៃរដ្ឋ NSW

ព័ត៌មាននៅក្នុងក្រដាសអង្គហេតុនេះត្រូវបានផ្តល់ជូនសំរាប់គោលបំណងអប់រំតែប៉ុណ្ណោះ។ FPNPNSW បានប្រកាន់យកនូវការប្រែប្រួលប្រយ័ត្នដើម្បីធានាថាព័ត៌មានគឺមានភាពត្រឹមត្រូវនិងមានសម័យទៅនឹងពេលវេលានៃការបោះពុម្ពផ្សាយ។ បុគ្គលទាំងឡាយដែលមានការព្រួយបារម្ភអំពីការបន្តពូជផ្ទាល់ខ្លួន ឬ បញ្ហាសុខភាពរួមគ្នា ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តដើម្បីអោយស្វែងរកដំបូន្មាននិងជំនួយគាំទ្រពីអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពរបស់ពួកគេ ឬទស្សនាគ្លីនិចផែនការគ្រួសារ។ ព័ត៌មានលើវេបសាយនេះ: ឧសភា 2013/FPNSW 05/13



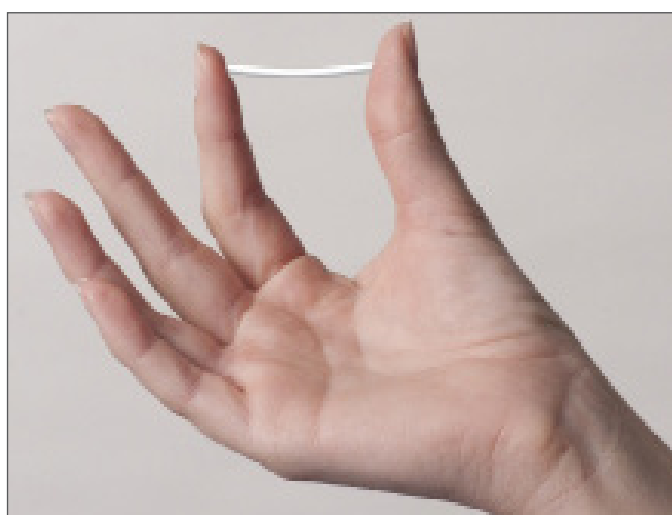
## Fact Sheet - English

# THE CONTRACEPTIVE IMPLANT



### What Is The Contraceptive Implant?

The only contraceptive implant available in Australia is called Implanon NXT®. It is a small plastic rod that contains a hormone, called a progestogen, which is slowly released to prevent you from getting pregnant. The implant is inserted just under the skin on the inside of your upper arm. It is left in place for 3 years but can be removed earlier if you choose.



### How Well Does It Work?

It is a very effective method of preventing a pregnancy (more than 99.9% effective). Some medications can make the implant less effective; so it is important to tell your doctor or nurse if you are taking other medications.

### Who Can Use An Implant?

Most women can use an implant. It is good for women who find it hard to remember to take a pill every day. Women who want long-term birth control that works well, but can be reversed quickly can find it suits them. It can be inserted immediately after giving birth, including in women who are breastfeeding.

### Who Should Not Use An Implant?

You should not use an implant if you have had breast cancer or have certain liver problems. The implant may not suit you if you are prone to thickened (keloid) scarring, if you don't want to have something under your skin, or if you are worried about having irregular periods.

### Are There Any Side Effects?

Some women get irregular or prolonged bleeding. Their periods may stop completely. Other side effects are rare, but some women may get headaches, mood changes, or have sore breasts.

### How Is An Implant Inserted?

The doctor puts a small mark on the skin on the inside of your upper arm. They clean the skin with antiseptic, and inject a little anaesthetic, which might sting slightly, so that the insertion will not hurt. Then the implant is inserted just under the skin, and a small bandage is put on the arm. The bandage should stay in place for 24 hours. There may be some bruising and soreness around the implant that can last for up to a week.

### How Is An Implant Removed?

The doctor injects a little anaesthetic just under the end of the implant, and makes a small cut in the skin.

The end of the implant is either pushed through the tiny cut, or pulled out using a small instrument.

The contraceptive effect wears off quickly when the implant is removed. Most women have a normal period within a month. The implant must be removed after three years. A new implant can be inserted as soon as one has been removed.

### Where Can I Get A Contraceptive Implant?

You need to see a doctor to get a script for an implant. Most doctors will talk about it on your first visit and ask you to return for another visit to have it inserted. You can have an implant inserted at a Family Planning clinic or by a local doctor or nurse who has been trained to insert it.

### For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to [www.fpnsw.org.au/talkline](http://www.fpnsw.org.au/talkline)
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

[www.fpnsw.org.au](http://www.fpnsw.org.au) | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

clinical services & information | education & training | research | international development

Family Planning NSW is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health

The information in this Fact Sheet has been provided for educational purposes only. FPNPNSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit a Family Planning Clinic. Reviewed May 2014/FPNSW 05/14

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

*The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.*

[www.fpnsw.org.au](http://www.fpnsw.org.au) | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

clinical services & information | education & training | research | international development

Family Planning NSW is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health

Family Planning QLD 07 3250 0240 | Family Planning TAS 03 6273 9117 | Family Planning VIC 03 9257 0121

Family Planning WA 08 9227 6177 | Family Planning Welfare Association of NT 08 8948 0144

Sexual Health and Family Planning ACT 02 6247 3077 | SHine SA 08 8300 5300

